

**ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ**

- - -

**ПОСЛАНИЕ ПО СЛУЧАЮ МЕЖДУНАРОДНОГО ДНЯ БОРЬБЫ
ЗА ЛИКВИДАЦИЮ НАСИЛИЯ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН****Нью-Йорк, 25 ноября 2009 года**

За десять лет, прошедших с того момента, когда Генеральная Ассамблея объявила 25 ноября Международным днем борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин, круг участников этого движения расширился. Все больше групп и людей, в том числе мужчин и юношей, присоединяется к усилиям по предотвращению и искоренению чудовищного зла — нарушений прав человека, которыми обладают женщины. Также удалось достичь значительного прогресса на национальном уровне благодаря тому, что многие страны приняли законы и комплексные планы действий.

Однако многое еще предстоит сделать. В каждой стране женщины и девочки по-прежнему подвергаются насилию, причиняющему им огромные страдания. Такое насилие мешает развитию, провоцирует нестабильность и в значительной степени затрудняет достижение мира. Мы должны потребовать, чтобы люди ответили за такие нарушения, и должны предпринимать конкретные шаги для искоренения безнаказанности. Мы должны услышать голос тех, кто это пережил, и должны оказывать им поддержку.

Наша цель ясна: положить конец этим преступлениям, которые нельзя простить, будь-то изнасилования как средство ведения войны, бытовое насилие, торговля людьми в сексуальных целях, так называемые преступления «в защиту чести» или калечащие операции на женских половых органах. Мы должны устранить коренные причины такого насилия, искоренив дискриминацию и изменив те умонастроения, которые порождают эти преступления.

Кампания «Сообща покончим с насилием в отношении женщин», которую я инициировал в прошлом году, способствует расширению этой работы в рамках системы Организации Объединенных Наций. Она содержит призыв ко всем странам к 2015 году обеспечить принятие строгих законов, межсекторальных планов действий и превентивных мер, а также проводить сбор данных и осуществлять систематические усилия по решению проблемы сексуального насилия в ходе конфликтов. Я приглашаю правительства, организации и отдельных людей присоединиться к этой кампании. Я также инициировал создание сети руководителей-мужчин в целях активизации нашей пропагандистской работы.

Поддержка, которую Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций оказывает созданию новой структуры по обеспечению гендерного равенства, также будет способствовать нашей работе. Эта новая структура будет поддерживать равенство между мужчинами и женщинами и расширение прав и возможностей женщин, а также будет следить за тем, как сама система Организации Объединенных Наций поддерживает меры по искоренению дискриминации женщин и по ликвидации насилия над ними.

Во всем мире женщины являются той силой, которая скрепляет семьи, общины и нации. В этот Международный день давайте вновь подтвердим нашу приверженность правам женщин; давайте направлять больше ресурсов на

борьбу с таким насилием и предпринимать все необходимые шаги для того, чтобы раз и навсегда покончить с этим злом.